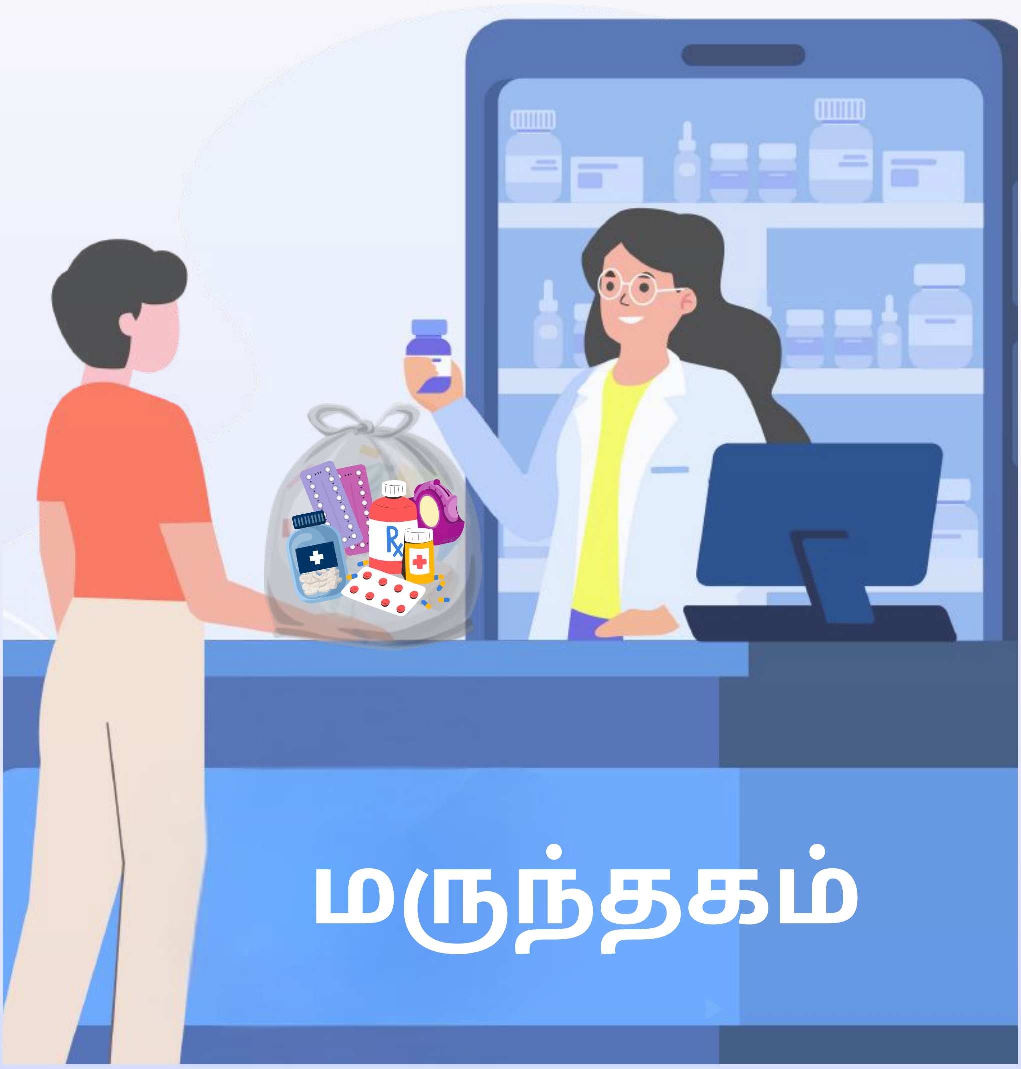
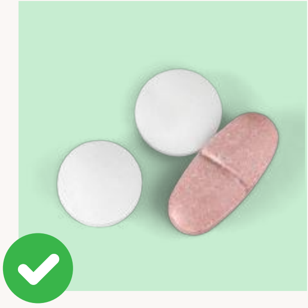
Kementerian Kesihatan Malaysia
PhAMA Pharmaceutical Association of Malaysia
SAFE MEDICINE DISPOSAL
MyMediSAFE

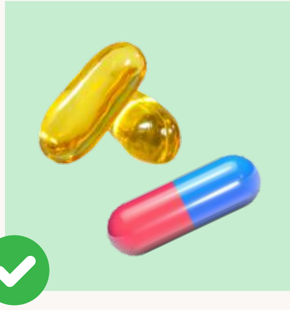
பாதுகாப்பான மருந்து அகற்றல்



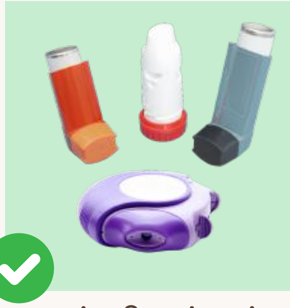
எதை அப்புறப்படுத்தலாம் & அப்புறப்படுத்த முடியாது?



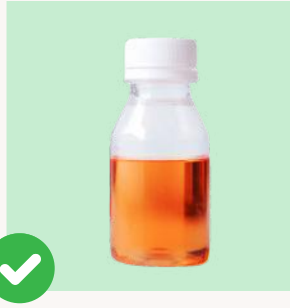
மாத்திரை



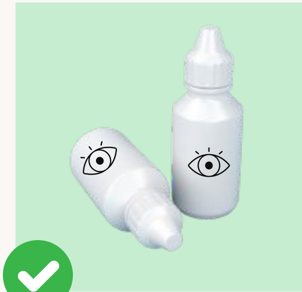
காப்ஸ்யூல்



உள்ளிழுக்கும் மருந்து

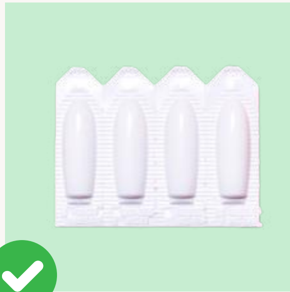


திரவ மருந்து

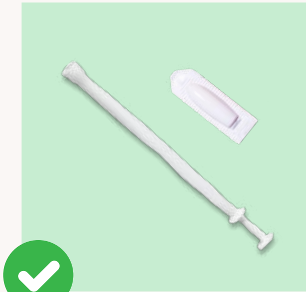


கண் சொட்டுகள்

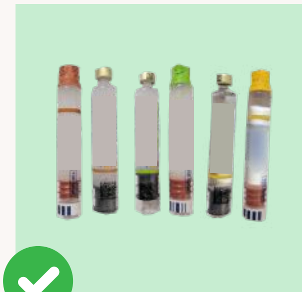
மூக்கு சொட்டு



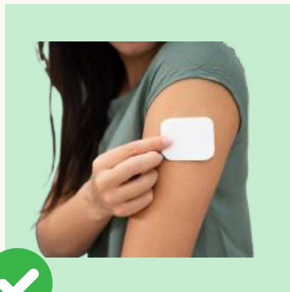
சப்போசிட்டரிகள்



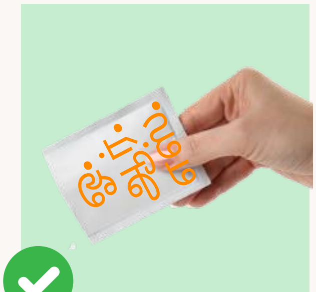
பெஸ்ஸரி



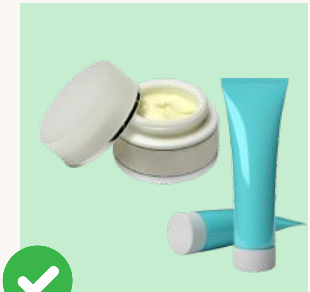
இன்சுலின்



இணைப்பு



பை



மேற்பூச்சு ஏற்பாடுகள்

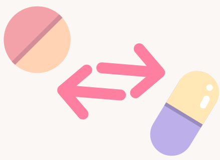
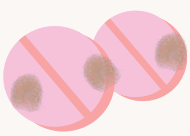
கூர்மையான பொருள்

மருத்துவ சாதனங்கள்

மருத்துவக் கழிவுகள் (உதாரணமாக துணி, டயப்பர்கள், நரம்பு வழியாக செலுத்தப்படும் மருந்து)

செயற்கை உறுப்புகள்

மருந்துகளை எப்போது அப்புறப்படுத்த வேண்டும்?

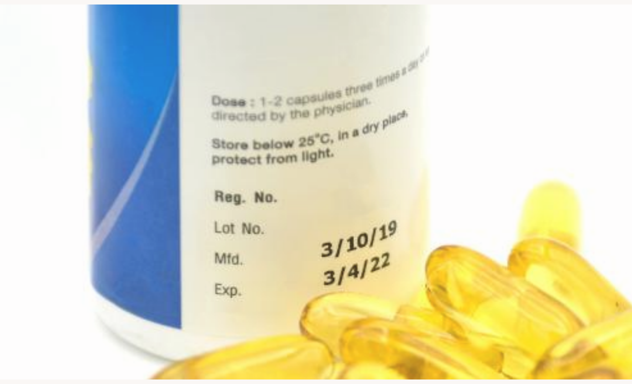
	நோயாளி இறந்த பிறகு
	மருந்தில் மாற்றம் உள்ளது.
	காலாவதி தேதியைக் கடந்த மருந்துகள்
	மருந்து ஒவ்வாமை (“அலர்ஜி”) அல்லது பக்க விளைவுகள் ஏற்பட்டால்
	மருந்துகளின் மாற்றத்தால் அல்லது மீதமுள்ள மருந்து அதிகமாக இருந்தால்.
	சேதமடைந்த மருந்து

எந்த மருந்துகளை அப்புறப்படுத்தலாம்?

காலாவதி தேதியைக் கடந்த மருந்துகள்

- மருந்துப் பெட்டியில் "பயன்படுத்த வேண்டிய" தேதியைக் கடந்த மருந்துகள்
- காலாவதி தேதியைக் கடந்த மருந்துகளை, மருந்துப் பெட்டியைப் பார்த்து, "EXP" என்ற லேபிளைக் கொண்டு அடையாளம் காணலாம்.

மருந்துப் பெட்டியில் உள்ள வார்த்தைகள்	விளக்கம்
ஜனவரி 24 அல்லது ஜனவரி 2024 அல்லது 01/24 அல்லது 01/2024	01/02/2024 அன்று அப்புறப்படுத்த வேண்டும்
ஜனவரி 2024-க்குப் பிறகு அகற்றவும்.	01/02/2024 அன்று அப்புறப்படுத்த வேண்டும்
திறந்த பிறகு ஒரு மாதத்திற்குள் பயன்படுத்தவும்.	குறிப்பிட்டபடி (28 நாட்களுக்குள் சிறந்தது)
திறந்த 7 நாட்களுக்குப் பிறகு அகற்றவும்.	குறிப்பிட்டபடி



எந்த மருந்துகளை அப்புறப்படுத்தலாம்?

சேதமடைந்த மருந்து

- தோற்றத்தில் மாற்றம் ஏற்பட்ட மருந்துகள், அவை பயன்படுத்துவதற்கு பாதுகாப்பற்றவையாகவோ அல்லது செயலற்றவையாகவோ இருக்கக்கூடும்.
- மருந்துப் பெட்டியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி பொருத்தமான இடத்தில் பத்திரப்படாத மருந்துகள்.
- இந்த மாற்றங்கள் மருந்தின் முறையற்ற வெப்பநிலை, ஈரப்பதம் அல்லது மாசுபாட்டின் வெளிப்பாடு ஆகியவற்றால் ஏற்படலாம்.

விரிசல், உடைந்த அல்லது துண்டாக்கப்பட்ட மாத்திரைகள் அல்லது காப்ஸ்யூல்கள்

பூஞ்சை வளர்ச்சி

நிறமாற்றம்

மங்கலான நிறம்

அசாதாரணமான புள்ளிகள்

இனி பயன்படுத்தப்படாத மருந்துகள்

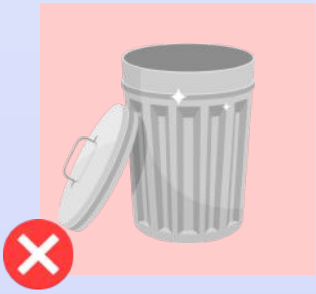
- காலாவதி தேதியைக் கடந்த மருந்துகள், மாசுபட்டவை மற்றும் பயன்படுத்த பாதுகாப்பற்றதாகக் கருதப்படுகின்ற, அல்லது நோயாளிக்கு இனி தேவைப்படாதவை.

மருந்துகளை எப்படி அப்புறப்படுத்துவது?

காலாவதி தேதியைக் கடந்த மருந்து

சேதமடைந்த மருந்துகள்

இனி பயன்படுத்தப்படாத மருந்துகள்



1 பிரித்து வைக்கவும்

காலாவதி தேதி கடந்த, சேதமடைந்த அல்லது இனி பயன்பாட்டில் இல்லாத உங்கள் மருந்துகளைச் **சரிபார்த்து பிரிக்கவும்**.

4 அப்புறப்படுத்தல்

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட MyMediSAFE கூட்டாளர் இடங்களில் மருந்துகளை முறையாகவும் பாதுகாப்பாகவும் **அப்புறப்படுத்துங்கள்**.

5 ஸ்கேன்

மருந்து சேகரிப்பு தொட்டியில் காணப்படும் QR குறியீட்டை **ஸ்கேன்** செய்து, தோன்றும் கணக்கெடுப்பு கேள்விகளுக்கு பதிலளிக்கவும்.

2 நீக்கம்

உங்கள் தனிப்பட்ட தகவல்களையும், மருந்தின் பெட்டியில் உள்ள FarmaTag ஹோலோகிராம் பாதுகாப்பு லேபிளையும் நீக்கவும்.

3 சீராக்கவும்

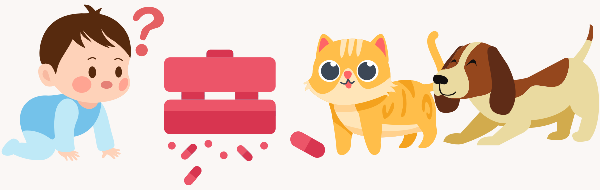
உங்கள் மருந்தை பொருத்தமான **பை அல்லது பெட்டியில் அடைக்கவும்**. அசல் பெட்டியிலிருந்து மருந்தை அகற்ற வேண்டாம்.

சுற்றுச்சூழல் நிலைத்தன்மைக்காக மருந்தைப் பாதுகாப்பாக அப்புறப்படுத்துவோம்.

என்னை ஸ்கேன் செய்யவும்

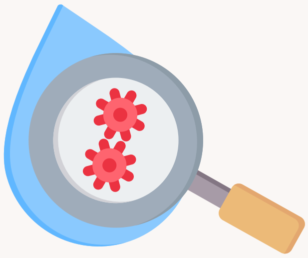
மருந்தை பாதுகாப்பாக அப்புறப்படுத்துவது ஏன் முக்கியம்?

- சுகாதார அபாயங்கள், சுற்றுச்சூழல் அபாயங்கள் மற்றும் நிதி இழப்புகளைத் தவிர்க்க



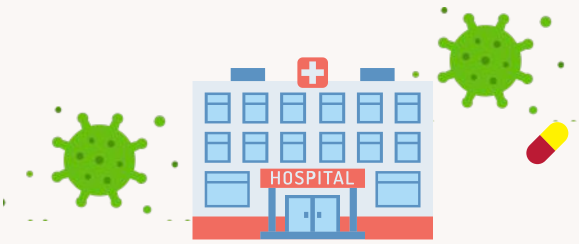
தற்செயலான உட்கொள்ளல்

போதைப்பொருள் துஷ்பிரயோகம்



நீர் மாசுபாடு

நீர்வாழ் உயிரினங்களுக்கு தீங்கு



அதிகரித்து வரும் சுகாதாரச் செலவுகள்

அதிகரித்த கழிவு மேலாண்மை செலவுகள்

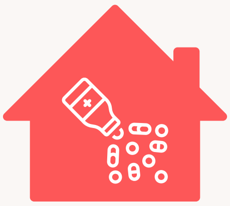
மருந்து விரயத்தைக் குறைக்க நீங்கள் என்ன செய்யலாம்?

உங்கள் மருந்தை தவறாமல் சரிபார்க்கவும்

மீதமுள்ள மருந்து பற்றி மருந்தாளரிடம் தெரிவிக்கவும்

உங்கள் மருந்தை முறையாக எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்

உங்கள் அனைத்து மருந்துகள் அல்லது மருந்துச் சீட்டுகளின் பட்டியலைக் கொண்டு வாருங்கள்



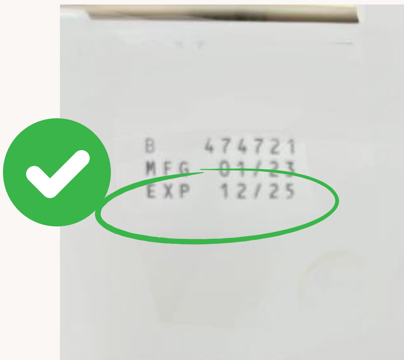
பயன்படுத்தப்படாத மருந்துகளை அதிகமாக வைத்திருக்க வேண்டாம்

உங்களிடம் போதுமான மருந்து மீதம் இருந்தால் இன்னும் அதிகமான மருந்துகளை வாங்க வேண்டாம்

மருந்தின் காலாவதி தேதியை எவ்வாறு சரிபார்க்கலாம்?

சரியான முறை

- மருந்தின் காலாவதி தேதியை சரிபார்க்க மருந்து பொட்டலம் அல்லது மருந்து பெட்டியைப் பாருங்கள்.



பாதுகாப்பான மருந்து அகற்றல் சொற்களஞ்சியம்

	ENGLISH	BAHASA MELAYU	中文	தமிழ்
	Safe	Selamat	安全	பாதுகாப்பான Pātukāppāṉa
	Medicine	Ubat	药物	மருந்து Maruntu
	Disposal	Pelupusan	处置	அகற்றல் Agattral / கழித்தல் Kalitthal
	Expired	Luput	过期	காலாவதியானது Kālāvatiyāṉatu
	Expiry date	Tarikh luput	保存期限	காலாவதி தேதி Kālāvati tēti
	Unused	Tidak digunakan	不再使用	பயன்படுத்தப்படாத Payanpaduttapadaata
	Damaged	Rosak	变质	சேதமடைந்தது Sehtamadainthathu

மருந்து சேகரிப்பு
மையத்தின்
இருப்பிடம்

இன்றே உங்கள் மருந்தாளரின் உதவியுடன் முதல் அடியை எடுங்கள்!

மருந்துகளை பாதுகாப்பாக அகற்றுவது, அனைவரின் பொறுப்பு

மேலும் தகவலுக்கு: www.mymedisafe.org.my